



(ES)

En nuestro catálogo encontrará una amplia selección de chavetas normalizadas, desde piezas terminadas con distintas formas, normas y materiales, hasta perfiles calibrados para la fabricación de las mismas.

Adicionalmente podemos suministrar cualquier tipo de chaveta que no se encuentre en el presente catálogo, realizando fabricaciones especiales desde una unidad o pequeñas series, hasta medianas y largas series.

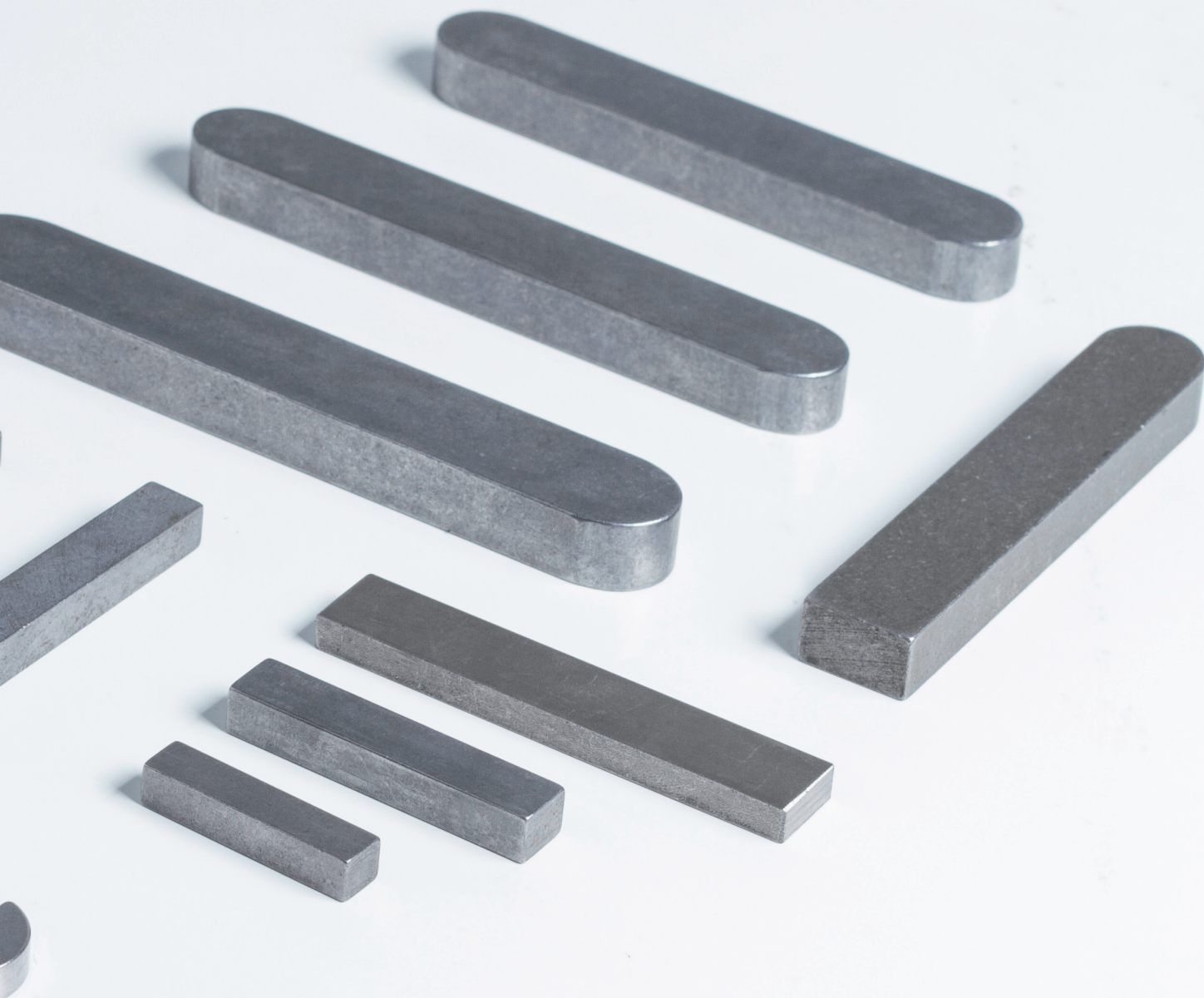
Como especialistas de este producto, disponemos de un gran stock permanente de chavetas en distintos materiales en acero y en acero inoxidable.

(EN)

Inside our catalog, you will find a wide selection of standard keys that range from finished parts with different forms, standards and materials to calibrated profiles used to make them.

We can also supply any type of key that you cannot find in the current catalog by creating special keys that can range from a single unit or small series to medium and large series.

Since we specialize in this product, we are permanently stocked with keys made with different materials like steel and stainless steel.



Chavetas

Keys

Clavettes

Chavetas

(FR)

Vous trouverez dans notre catalogue un large choix de clavettes normalisées, de différentes finitions, normes et nuances, mais aussi des barreaux à clavettes pour leur fabrication.

Nous pouvons également vous fournir tous types de clavettes hors gamme, fabrication spéciale de l'unité à la petite série, jusqu'aux moyennes et grandes séries.

Spécialisé dans ce produit, nous disposons d'un stock important et permanent de clavettes en acier, acier inoxydable et autres nuances.

(PT)

No nosso catálogo encontrará uma ampla seleção de chavetas normalizadas que abrange peças acabadas em diferentes formas, padrões e materiais, além de perfis calibrados para o fabrico das mesmas.

Adicionalmente, podemos fornecer qualquer tipo de chaveta que não esteja neste catálogo, realizando fabricos especiais a partir de uma unidade ou pequenas séries, até séries médias e grandes.

Como especialistas deste produto, dispomos de um grande estoque permanente de chavetas em aço, aço inoxidável e outros materiais.

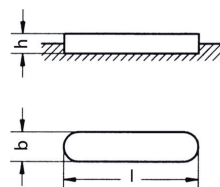


CHAVETAS

KEYS • CLAVETTES • CHAVETAS

Opac
elementos normalizados

DIN 6885 / DIN 6886



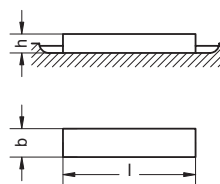
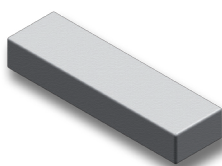
DIN 6885 A

Chaveta paralela - Forma A

Parallel Key - Form A
Clavette parallèle - Forme A
Chaveta paralela - Forma A

Extremos redondeados (2)

Round Ends (2)
Bouts ronds (2)
Extremidades arredondadas (2)



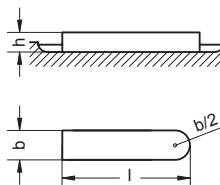
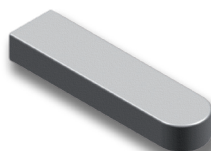
DIN 6885 B

Chaveta paralela - Forma B

Parallel Key - Form B
Clavette parallèle - Forme B
Chaveta paralela - Forma B

Extremos rectos (2)

Square Ends (2)
Bouts droits (2)
Extremidades retas (2)



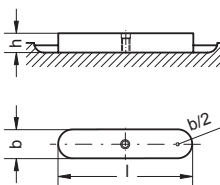
DIN 6885 AB

Chaveta paralela - Forma AB

Parallel Key - Form AB
Clavette parallèle - Forme AB
Chaveta paralela - Forma AB

Extremo redondeado (1) y extremo recto (1)

Round End (1) and Square End (1)
Bout rond (1) et bout droit (1)
Extremidade arredondada (1) e extremidade reta (1)



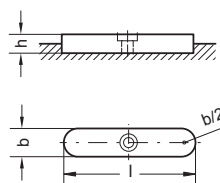
DIN 6885 AE

Chaveta paralela - Forma AE

Parallel Key - Form AE
Clavette parallèle - Forme AE
Chaveta paralela - Forma AE

Extremos redondeados (2) y agujero para extracción

Round Ends (2) and a Hole for Extraction
Bouts ronds (2) et trou pour démontage
Extremidades arredondadas (2) e furo para extração



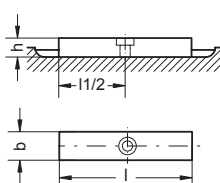
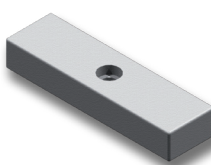
DIN 6885 C

Chaveta paralela - Forma C

Parallel Key - Form C
Clavette parallèle - Forme C
Chaveta paralela - Forma C

Extremos redondeados (2) y tornillo de retención

Round Ends (2) and a Retention Bolt
Bouts ronds (2) et taraudage pour vis de retenue
Extremidades arredondadas (2) e parafuso de retenção



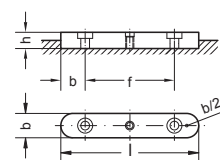
DIN 6885 D

Chaveta paralela - Forma D

Parallel Key - Form D
Clavette parallèle - Forme D
Chaveta paralela - Forma D

Extremos rectos (2) y tornillo de retención

Square Ends (2) and a Retention Bolt
Bouts droits (2) et taraudage pour vis de retenue
Extremidades retas (2) e parafuso de retenção



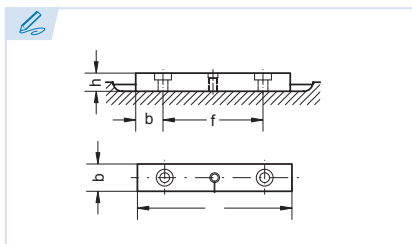
DIN 6885 E

Chaveta paralela - Forma E

Parallel Key - Form E
Clavette parallèle - Forme E
Chaveta paralela - Forma E

Extremos redondeados (2), tornillos de retención (2) y extractor (1)

Round Ends (2), Retention Bolts (2) and an Extractor (1)
Bouts ronds (2), taraudages pour vis de retenue (2) et trou pour démontage (1)
Extremidades arredondadas (2), parafusos de retenção (2) e extrator (1)



DIN 6885 F

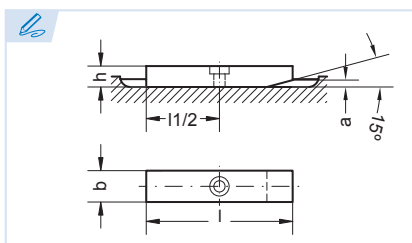
Chaveta paralela - Forma F

Parallel Key - Form F

Clavette parallèle - Forme F

Chaveta paralela - Forma F

Extremos rectos (2), tornillos de retención (2) y extractor (1)
Square Ends (2), Retention Bolts (2) and an Extractor (1)
Bouts droits (2), taraudages pour vis de retenue (2) et trou pour démontage (1)
Extremidades retas (2), parafusos de retenção (2) e extrator (1)



DIN 6885 G

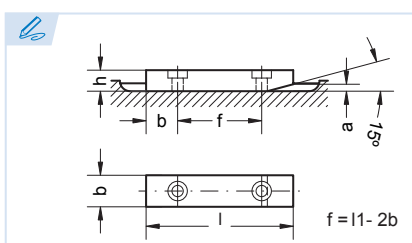
Chaveta paralela - Forma G

Parallel Key - Form G

Clavette parallèle - Forme G

Chaveta paralela - Forma G

Extremos rectos (2), tornillo de retención (1) y chaflán (1)
Square Ends (2), Retention Bolts (1) and a Chamfer (1)
Bouts droits (2), taraudage pour vis de retenue (1) et chanfrein d'entrée (1)
Extremidades retas (2), parafusos de retenção (1) e chanfro (1)



DIN 6885 H

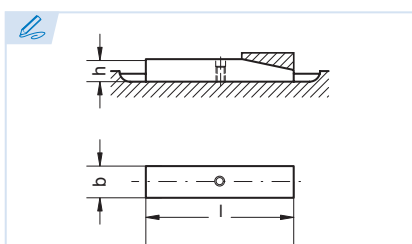
Chaveta paralela - Forma H

Parallel Key - Form H

Clavette parallèle - Forme H

Chaveta paralela - Forma H

Extremos rectos (2), tornillos de retención (2) y chaflán (1)
Square Ends (2), Retention Bolts (2) and a Chamfer (1)
Bouts droits (2), taraudages pour vis de retenue (2) et chanfrein d'entrée (1)
Extremidades retas (2), parafusos de retenção (2) e chanfro (1)



DIN 6885 J

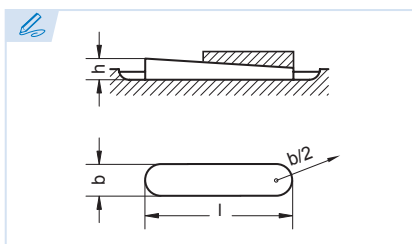
Chaveta paralela - Forma J

Parallel Key - Form J

Clavette parallèle - Forme J

Chaveta paralela - Forma J

Extremos rectos (2), agujero para pasador elástico (1) y chaflán (1)
Square Ends (2), Spring Pin Hole (1) and a Chamfer (1)
Bouts droits (2), trou central pour goupille élastique (1) et chanfrein d'entrée (1)
Extremidades retas (2), furo para passador elástico (1) e chanfro (1)



DIN 6886 A

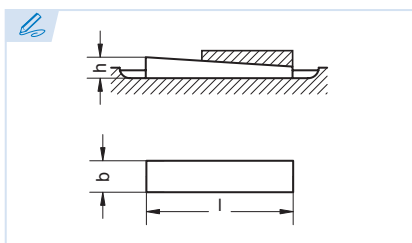
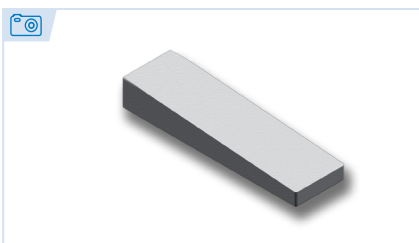
Chaveta plana inclinada - Forma A

Taper Key - Form A

Clavette inclinée - Forme A

Chaveta plana inclinada - Forma A

Extremos redondeados (2)
Round Ends (2)
Bouts ronds (2)
Extremidades arredondadas (2)



DIN 6886 B

Chaveta plana inclinada - Forma B

Taper Key - Form B

Clavette inclinée - Forme B

Chaveta plana inclinada - Forma B

Extremos rectos (2)
Square Ends (2)
Bouts droits (2)
Extremidades retas (2)



Chavetas especiales

Special Keys

Clavettes spéciales

Chavetas especiais

Podemos ofrecer chavetas especiales en distintas formas y materiales, desde una unidad a largas series.

We can offer special keys in different forms and materials that range from one unit to large series.

Sur demande clavettes spéciales ou sur plan, de l'unité à la grande série.

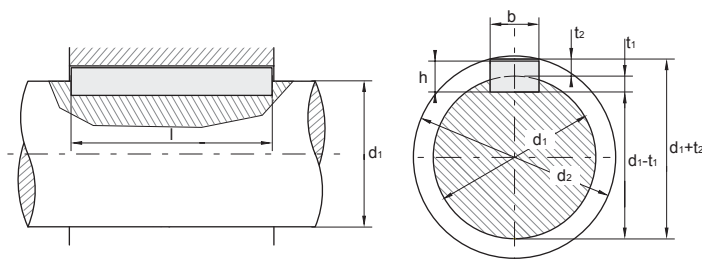
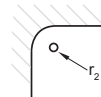
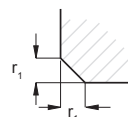
Podemos oferecer chavetas especiais em diferentes formas e materiais, desde uma única unidade até grandes séries.

**i Selección de la chaveta paralela DIN 6885**

Selection criteria for parallel key DIN 6885

Élection de la clavette parallèle DIN 6885

Seleção da chaveta paralela DIN 6885

Biselado o redondeado
Beveled or squared
Biseauté ou arrondi
Biselado ou arredondadoChavetero
Keyway
Logement
Rasgo de chaveta

ES EN FR PT

Chavetero del eje

Shaft Keyway

Logement de l'arbre

Rasgo de chaveta do eixo

Chavetero del cubo

Hub Keyway

Logement du moyeu

Rasgo de chaveta do cubo

Asiento fijo

Tight fit

Ajustement serré

Assento fixo

Asiento ligero

Loose fit

Ajustement libre

Assento ligeiro

Con juego en el lomo o aprieto

With a set in the groove or blockage

Avec jeu dans la largeur de la rainure ou blocage

Com folga no dorso ou aperto

Con juego en el lomo

With a set in the groove

Avec jeu dans la largeur de la rainure

Com folga no dorso

Con aprieto

With pressure

Avec blocage

Com aperto

dif. adm. Diferencia admisible

Acceptable Difference

Écart accepté

Diferença admissível

b			2	3	4	5		6		8		10		12		14		16		18		20		22		25		28		32		36		40	45	50	56	63	70	80	90	100						
h			2	3	4	3	5	4	6	5	7	6	8	6	8	6	9	7	10	7	11	8	12	9	14	9	14	10	16	11	18	12	20	22	25	28	32	32	36	40	45	50						
d1	>		6	8	10	12	12	17	17	22	22	30	30	38	38	44	44	50	50	58	58	65	65	75	75	85	85	95	95	110	110	130	130	150	170	200	230	260	290	330	380	440						
	≤		8	10	12	17	17	22	22	30	30	38	38	44	44	50	50	58	58	65	65	75	75	85	85	95	95	110	110	130	130	150	150	170	200	230	260	290	330	380	440	500						
Chavetero del eje	b*	asiento fijo	P9	2	3	4	5	5	6	6	8	8	10	10	12	12	14	14	16	16	18	18	20	20	22	22	25	25	28	28	32	32	36	36	40	45	50	56	63	70	80	90	100					
		asiento ligero	N9	2	3	4	5	5	6	6	8	8	10	10	12	12	14	14	16	16	18	18	20	20	22	22	25	25	28	28	32	32	36	36	40	45	50	56	63	70	80	90	100					
	t1	con juego en el lomo o aprieto		1,2	1,8	2,5	1,9	3	2,5	3,5	3,1	4	3,7	5	3,9	5	4	5,5	4,7	6	4,8	7	5,4	7,5	6	9	6,2	9	6,9	10	7,6	11	8,3	12	13	15	17	20	20	22	25	28	31					
		dif. adm.		+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3			
Chavetero del cubo	b*	asiento fijo	P9	2	3	4	5	5	6	6	8	8	10	10	12	12	14	14	16	16	18	18	20	20	22	22	25	25	28	28	32	32	36	36	40	45	50	56	63	70	80	90	100					
		asiento ligero	JS9	2	3	4	5	5	6	6	8	8	10	10	12	12	14	14	16	16	18	18	20	20	22	22	25	25	28	28	32	32	36	36	40	45	50	56	63	70	80	90	100					
	t2	con juego en el lomo		1	1,4	1,8	1,2	2,3	1,6	2,8	2	3,3	2,4	3,3	2,2	3,3	2,1	3,8	2,4	4,3	2,3	4,4	2,7	4,9	3,1	5,4	2,9	5,4	3,2	6,4	3,5	7,4	3,8	8,4	9,4	10,4	11,4	12,4	12,4	14,4	15,4	17,4	19,5					
		dif. adm.		+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	
		con aprieto		0,5	0,9	1,2	0,8	1,7	1,1	2,2	1,4	2,4	1,8	2,4	1,6	2,4	1,4	2,9	1,7	3,4	1,6	3,4	2	3,9	2,4	4,4	2,2	4,4	2,4	5,4	2,7	6,4	3,0	7,1	8,1	9,1	10,1	11,1	11,1	13,1	14,1	16,1	18,1					
		dif. adm.		+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,2	+0,1	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3
		a		-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	3	-	3	-	3,5	-	4	-	4,5	-	5	-	5,5	-	5,5	-	6,5	-	7	-	8	9	10	11	13	13	14	16	18	20					
d2 min.	d1 +		2,5	3,5	4	3	5	4	6	5	8	6	8	6	8	6	9	7	11	7	11	8	12	9	14	9	14	10	16	11	18	11,5	21	23	26	28	32	32	36	40	45	50						
r1	min.		0,16	0,16	0,16	0,20	0,25	0,40	0,25	0,40	0,25	0,40	0,40	0,50	0,40	0,50	0,40	0,50	0,40	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,80	0,60	0,80	0,60	1,00	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,6	1,6	1,6	2,5	2,5	2,5						
	max.		0,25	0,25	0,25	0,30	0,40	0,50	0,40	0,50	0,40	0,50	0,60	0,70	0,60	0,70	0,60	0,70	0,60	0,80	0,80	0,80	0,80	0,80	0,80	0,80	1,10	0,80	1,10	0,80	1,30	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	2	2	2	3	3	3						
r2	max.		0,16	0,16	0,16	0,20	0,25	0,40	0,25	0,40	0,25	0,40	0,40	0,50	0,40	0,50	0,40	0,50	0,40	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,80	0,60	0,80	0,60	1,00	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,6	1,6	1,6	2,5	2,5	2,5						
	min.		0,08	0,08	0,08	0,10	0,16	0,20	0,16	0,20	0,16	0,20	0,25	0,30	0,25	0,30	0,25	0,30	0,25	0,30	0,25	0,40	0,40	0,40	0,40	0,40	0,40	0,50	0,40	0,50	0,40	0,70	0,7	0,7	0,7	0,7	1,2	1,2	1,2	2	2	2						

b* Se recomienda para anchuras de chaveteros entallados atenerse a la calidad ISA IT8 en lugar de IT9 (es decir P8 en lugar de P9, N8 en lugar de N9 y JS8 en lugar de JS9).

b* For carved keyway widths, adhering to quality ISA IT8 instead of IT9 (P8 instead of P9, N8 instead of N9 and JS8 instead of JS9) is the recommended practice.

b* Nous conseillons pour les largeurs des logements usinés d'utiliser la qualité ISA IT8 au lieu de IT9 (c'est-à-dire P8 plutôt que P9, N8 plutôt que N9 et JS8 plutôt que JS9).

b* Para larguras de rasgos de chaveta entalhados, recomendamos a utilização da qualidade ISA IT8 em vez de IT9 (ou seja, P8 em vez de P9, N8 em vez de N9 e JS8 em vez de JS9).

	6 - 28	32 - 80	90 - 400
Tolerancia de la longitud de la chaveta (1) Key Length Tolerance (1) Tolérance de la longueur de la clavette Tolerância do comprimento da chaveta (1)	-0,2	-0,3	-0,5

	6 - 28	32 - 80	90 - 400
Tolerancia de la longitud del chavetero Keyway Length Tolerance Tolérance de la longueur du logement Tolerância do comprimento do rasgo de chaveta	+0,2	+0,3	+0,5



i DIN 6885: Agujero para tornillo de retención, agujero para tornillo de extracción y agujero para pasador elástico

DIN 6885: Retention Bolt Hole, Extraction Bolt Hole and Spring Pin Hole

DIN 6885: Taraudage pour vis de retenue, trous pour démontage et pour goupille élastique

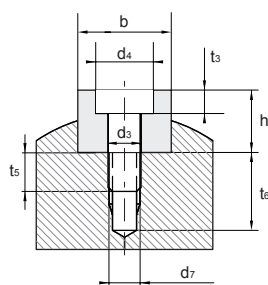
DIN 6885: Furo para parafuso de retenção, furo para parafuso de extração e furo para cavilha elástica



Agujero para tornillo de retención

Retention Bolt Hole

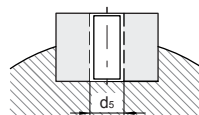
Taraudage pour vis de retenue
Furo para parafuso de retenção



Agujero para tornillo de extracción

Extraction Bolt Hole

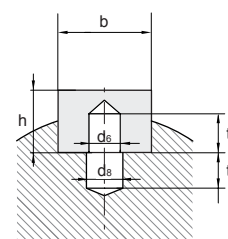
Taraudage pour vis de démontage
Furo para parafuso de extração



Agujero para pasador elástico

Spring Pin Hole

Trou pour goupille élastique
Furo para cavilha elástica



ES EN FR PT

Ajuste para tornillos de retención, tornillos de presión y pasadores elásticos

Adjustment for retention bolts, pressure screws and spring pins

Ajustements pour vis de retenue, vis de pression et goupilles élastiques

Ajuste para parafusos de retenção, parafusos de pressão e cavilhas elásticas

Agujero de la chaveta

Keyhole

Perçage dans la clavette

Furo da chaveta

Agujero del eje

Shaft Hole

Perçage de l'arbre

Furo do eixo

Tornillo de retención

Retention Bolt

Vis de retenue

Parafuso de retenção

Pasador elástico

Spring Pin

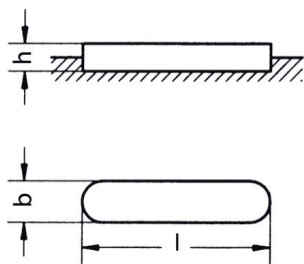
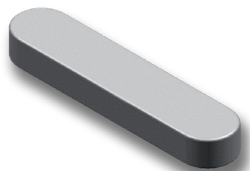
Goupille élastique

Cavilha elástica

b		8		10		12		14		16		18		20		22		25		28		32		36		40	45	50	56	63	70	80	90	100	
h		5	7	6	8	6	8	6	9	7	10	7	11	8	12	9	14	9	14	10	16	11	18	12	20	22	25	28	32	32	36	40	45	50	
Ajuste para tornillos de retención, tornillos de presión y pasadores elásticos	Agujero de la chaveta	d3	3,2	3,4	3,2	3,4	4,3	4,5	5,3	5,5	5,3	5,5	6,4	6,6	6,4	6,6	6,4	6,6	8,4	9	10,5	11	10,5	11	13	14	14	14	14	14	14	18	18	22	22
		d4	5,9	6	5,9	6	7,4	8	9,4	10	9,4	10	10,4	11	10,4	11	10,4	11	13,5	15	16,5	18	16,5	18	19	20	20	20	20	20	20	26	26	33	33
		d5	-	M3	-	M3	-	M4	-	M5	-	M5	-	M6	-	M6	-	M6	-	M8	-	M10	-	M10	-	M12	M12	M12	M12	M12	M12	M16	M16	M20	M20
		d6 H12	-	4	-	4	-	5	-	6	-	6	-	8	-	8	-	8	-	10	-	12	-	12	-	16	16	16	16	16	16	20	20	25	25
	t3	2,2	2,4	2,2	2,4	3,0	3,2	3,7	4,1	3,7	4,1	4,2	4,8	4,2	4,8	4,2	4,8	5,3	6	6,3	7,3	6,3	7,3	7,3	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3	11,5	11,5	13,5	13,5	
	t4	-	4	-	4	-	5	-	6	-	6	-	7	-	8	-	8	-	10	-	10	-	12	-	14	16	16	16	16	16	20	20	25	25	
	Agujero del eje	d7	-	M3	-	M3	-	M4	-	M5	-	M5	-	M6	-	M6	-	M6	-	M8	-	M10	-	M10	-	M12	M12	M12	M12	M12	M12	M16	M16	M20	M20
		d8	-	4,5	-	4,5	-	5,5	-	6,5	-	6,5	-	9	-	9	-	9	-	11	-	13	-	13	-	17	17	17	17	17	17	21	21	26	26
		t5	-	4	-	5	-	6	-	6	-	6	-	7	-	8	-	8	-	9	-	9	-	11	-	15	13	15	12	13	13	17	18	20	20
		t6	7	7	8	8	10	10	10	10	10	10	12	12	12	11	13	13	14	15	17	15	17	17	19	22	20	22	19	20	20	24	25	28	28
		t7	-	5	-	5	-	7	-	8	-	8	-	11	-	10	-	10	-	12	-	18	-	16	-	20	18	18	18	18	18	24	24	30	30
Tornillo de retención (DIN 84, DIN 7984, DIN 6912)		-	M3 x8	-	M3 x10	-	M4 x10	-	M5 x10	-	M5 x10	-	M6 x12	-	M6 x12	-	M6 x16	-	M8 x16	-	M10 x16	-	M10 x20	-	M12 x25	M12 x25	M12 x30	M12 x30	M12 x35	M12 x35	M16 x40	M16 x45	M20 x50	M20 x55	
Tornillo de retención (DIN 84)		M3 x8	-	M3 x10	-	M4 x10	-	M5 x10	-	M5 x10	-	M6 x12	-	M6 x12	-	M6 x15	-	M8 x15	-	M8 x18	-	M10 x18	-	M10 x20	-	M12 x22	-	-	-	-	-	-	-	-	
Pasador elástico DIN 1481		-	4 x8	-	4 x8	-	5 x10	-	6 x12	-	6 x12	-	8 x16	-	8 x16	-	8 x16	-	10 x20	-	12 x24	-	12 x24	-	16 x30	16 x30	16 x30	16 x32	16 x32	16 x32	20 x40	20 x40	25 x50	25 x50	



DIN 6885 A



Chaveta paralela de ajuste

Parallel keys

Clavette parallèle d'ajustage

Chaveta paralela de ajuste

Acero C45+C (F-114)

Steel C45+C (F-114)

Acier C45+C (F-114)

Aço C45+C (F-114)

Tolerancia b: h9

b Tolerance: h9

Tolérance b: h9

Tolerância b: h9

Tolerancia h: h9 o h11 según DIN 6880

h Tolerance: h9 or h11 according DIN 6880

Tolérance h: h9 ou h11 suivant DIN 6880

Tolerância h: h9 ou h11 conforme a norma DIN 6880

Resistencia mínima a la tracción: 600 N/mm²

Minimum tensile strenght: 600 N/mm²

Résistance minimum à la rupture: 600 N/mm²

Resistência mínima à tração: 600 N/mm²

- Medidas fuera de norma DIN.
Dimensions outside DIN standard.
Dimensions hors norme DIN
Medidas fora da norma DIN.

Ref: ?

ejemplo
example
exemple
exemplo

Ref. = 51A - **XX** - **XX** - **XXX**
 b h l

DIN 6885 A 8x7x50

Ref. = 51A-8-7-50

También disponibles en acero inoxidable.
Also available in stainless steel.
Également disponible en acier inoxydable.
Também disponíveis em aço inoxidável.



Otras medidas bajo consulta y en stock.
Other dimensions in stock and on request.
Autres dimensions sur demande et en stock.
Outras medidas, disponíveis sob consulta e em estoque.



Las longitudes en negrita son las más utilizadas.
Bold numbers represent the most commonly used lengths.
En noir les dimensions les plus utilisées.
Os comprimentos em negrito são os mais utilizados.

b	2	3	4	5		6		8		10		12		14		16		18		20		22		
h	2	3	4	3	5	4	6	5	7	6	8	6	8	6	9	7	10	7	11	8	12	9	14	
I	06	06	08	12	10	14	•10	18	•12	22	•14	28	•20	36	•25	45	•30	50	•45	56	•55	63	•60	
	08	08	10	14	12	16	•12	20	•14	25	•15	32	•22	40	•28	50	•32	56	50	63	56	70	63	
	10	10	12	16	14	18	14	22	•15	28	•16	36	•25	45	•30	56	•35	63	•55	70	•60	80	•65	
	12	12	14	18	•15	20	•15	25	•16	32	•18	40	28	50	•32	63	•36	70	56	80	63	90	70	
	14	14	•15	20	16	22	16	28	18	36	•20	45	•30	56	•35	70	•40	80	•60	90	•65	100	•75	
	•15	•15	16	22	18	25	18	32	20	40	22	50	32	63	36	80	45	90	63	100	70	110	80	
	16	16	18	25	20	28	20	36	22	45	25	56	•35	70	40	90	50	100	•65	110	•75	125	•85	
	18	18	20	28	22	32	22	40	25	50	28	63	36	80	45	100	•55	110	70	125	80	140	90	
	20	20	22	32	25	36	25	45	28	56	•30	70	40	90	50	110	56	125	•75	140	•85	160	•95	
	•22	22	25	36	28	40	28	50	•30	63	32	80	45	100	•55	125	•60	140	80	160	90	180	100	
	•25	25	28	40	•30	45	•30	56	32	70	•35	90	50	110	56	140	63	160	•85	180	•95	200	110	
	•28	28	•30	45	32	50	32	63	•35	80	36	100	•55	125	•60	160	•65	180	90	200	100	220	•120	
	•30	•30	32	50	•35	56	•35	70	36	90	40	110	56	140	63	180	70	200	•95	220	110	250	125	
	•32	32	•35	56	36	63	36	80	40	100	45	125	•60	160	•65		•75		100		•120		•130	
	•35	•35	36		40	70	40	90	45	110	50	140	63		70	80		110		125		140		
	•36	36	40		45		45		50		•55		•65		•75	•85		•120		•130		•150		
				45		50		50		•55		56		70		80		90		125		140		160
				•50		•55		•55		56		•60		•75		•85		•95		•130		•150		•170
						56		56		•60		63		80		90		100		140		160		180
						•60		•60		63		•65		•85		•95		110		•150		•170		200
						•63		63		•65		70		90		100		•120		160		180		220
						•65		•65		70		•75		•95		110		125		•170		200		250
							70		•75		80		100		•120		•130		180		220			
								•75		80		•85		110		125		140		200				
									•85		90		•120		•130		•150							
									90		•95		125		140		160							
									•95		100		•130		•150		180							
									•100		110		140		160		•200							
									•110		•120		•150		•180									
									•120		•125		•160		•200									
									•125		•130		•180											
									•130		•140													
									•140		•150													
									•150		•160													
									•180		•200													

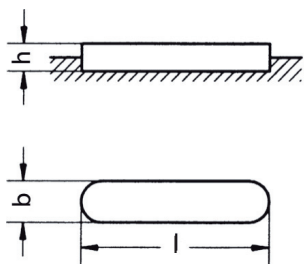


b	25		28		32		36		40	45	50	56	63	70	80	90	100
h	9	14	10	16	11	18	12	20	22	25	28	32	32	36	40	45	50
I	70	• 65	80	• 75	90	• 85	100	• 95	110	• 120	140	160	180	200	220	250	280
	80	70	90	80	100	90	110	100	• 120	125	160	180	200	220	250	280	320
	90	• 75	100	• 85	110	• 95	125	110	125	• 130	180	200	220	250	280	320	360
	100	80	110	90	125	100	140	• 120	• 130	140	200	220	250	280	320	360	400
	110	• 85	125	• 95	140	110	160	125	140	• 150	220	250	280	320	360	400	
	125	90	140	100	160	• 120	180	• 130	• 150	160	250	280	320	360	400		
	140	• 95	160	110	180	125	200	140	160	• 170	280	320	360	400			
	160	100	180	• 120	200	140	220	• 150	• 170	180	320	360	400				
	180	110	200	125	220	• 150	250	160	180	200	360	400					
	200	• 120	220	• 130	250	160	280	• 170	200	220	400						
	220	125	250	140	280	• 170	315	180	220	250							
	250	• 130	280	• 150	315	180	355	200	250	280							
	280	140	315	160	355	200	400	220	280	• 320							
		• 150		• 170		220		250	• 320	• 360							
		160		180		250		280	• 360	400							
		• 170		200		280		320	400								
		180		220		320		360									
		200		250		360		400									
		220		280													
		250		320													
		280															





DIN 6885 A INOX



Ref: ?

ejemplo
example
exemple
exemplo

Ref. = 56A - **XX** - **XX** - **XXX**
 b h l

DIN 6885 A 316Ti 8x7x50

Ref. = 56A-8-7-50

Artículo en stock.
Available in stock.
Produit en stock.
Artigo em estoque.



Medidas especiales bajo consulta.
Special dimensions on request.
Sur demande autres dimensions.
Medidas especiais sob consulta.

Chaveta paralela de ajuste

Parallel keys

Clavette parallèle d'ajustage

Chaveta paralela de ajuste

Acero Inoxidable 316 Ti

316 Ti Stainless steel

Acier inoxydable 316 Ti

Aço Inoxidável 316 Ti

Tolerancia b: h9

b Tolerance: h9

Tolérance b: h9

Tolerância b: h9

Tolerancia h: h9 o h11 según DIN 6880

h Tolerance: h9 or h11 according DIN 6880

Tolérance h: h9 ou h11 suivant DIN 6880

Tolerância h: h9 ou h11 conforme a norma DIN 6880

Resistencia mínima a la tracción: 600 N/mm²

Minimum tensile strenght: 600 N/mm²

Résistance minimum à la rupture: 600 N/mm²

Resistência mínima à tração: 600 N/mm²



Estuche de chavetas

Key box
Coffret de clavettes
Estojo de chavetas

Para mantenimiento y pequeños stocks

For maintenance and small stock
Pour maintenance et stockage
Para manutenção e pequenos estoques

Caja de plástico reforzada con tapa transparente

Reinforced plastic box with a clear cover
Coffret renforcé en plastique avec couvercle transparent
Caixa de plástico reforçada com tampa transparente

Contenido · Ref. ECHAVE-1: DIN 6885 A + DIN 6885 B (l=400 mm.)
Content · Ref. ECHAVEI-6: DIN 6885 A
Composition
Conteúdo

Acero · Steel · Acier · Aço

Ref.	DIN 6885 A	DIN 6885 B	Kg.
ECHAVE-1	(x25) 3x3x15		8,3
	(x25) 4x4x15		
	(x25) 5x5x20		
	(x25) 6x6x30	(x1) 3x3x400	
	(x25) 6x6x40	(x1) 4x4x400	
	(x10) 6x6x70	(x1) 5x5x400	
	(x20) 8x7x30	(x1) 6x6x400	
	(x25) 8x7x40	(x1) 8x7x400	
	(x20) 8x7x50	(x1) 10x8x400	
	(x5) 8x7x100	(x1) 12x8x400	
	(x20) 10x8x50	(x1) 14x9x400	
	(x5) 10x8x100	(x1) 16x10x400	
	(x10) 12x8x50	(x1) 18x11x400	
	(x5) 12x8x100	(x1) 20x12x400	
	(x10) 14x9x70		
	(x5) 14x9x100		

Este estuche ofrece una amplia variedad de repuestos para cubrir un gran número de aplicaciones. Dispone de 260 chavetas terminadas en forma A y 11 perfiles calibrados para su mecanización.
This box offers you a wide variety of replacement parts to cover many different applications. It has 260 finished keys in A Form and 11 profiles calibrated for its mechanization.
Ce coffret d'assortiment offre un large éventail de pièces de rechange pour maintenance. Le coffret contient 260 clavettes à bouts ronds forme A et 11 barreaux à clavettes pour usinage.
Este estojo oferece uma ampla variedade de peças sobresselentes para cobrir um grande número de aplicações. Conta com 260 chavetas terminadas em forma de A e 11 perfis calibrados para usinagem.

Acero inoxidable · Stainless steel · Acier inoxydable · Aço Inoxidável

Ref.	DIN 6885 A	Kg.
ECHAVEI-6	(x20) 3x3x25	5,0
	(x20) 4x4x32	
	(x20) 5x5x40	
	(x20) 6x6x30	
	(x20) 6x6x40	
	(x10) 6x6x70	
	(x20) 8x7x30	
	(x20) 8x7x40	
	(x20) 8x7x50	
	(x5) 8x7x100	
	(x20) 10x8x50	
	(x5) 10x8x100	
	(x10) 12x8x50	
	(x5) 12x8x100	
	(x10) 14x9x70	
	(x5) 14x9x100	

Estuche compuesto por 230 unidades de chavetas paralelas en forma A e inoxidable 316Ti para cubrir un gran número de necesidades.
Box made up of 230 parallel A-shaped key units and 316Ti stainless to cover a wide variety of needs.
Ce Coffret composé de 230 clavettes parallèles forme A en acier inoxydable vous propose un large choix de solutions.
Estojo composto por 230 unidades de chavetas paralelas em formato A e em aço inoxidável 316Ti para cobrir um grande número de necessidades.

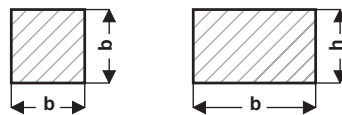


CHAVETAS

KEYS • CLAVETTES • CHAVETAS

OpaC
elementos normalizados

DIN 6880



También disponibles en acero inoxidable.
Also available in stainless steel.
Également disponible en acier inoxydable.
Também disponíveis em aço inoxidável.



Otras medidas, longitudes especiales y materiales bajo consulta.
Other dimensions, special lengths and materials available on request.
Autres dimensions, longueurs et matières sur demande.
Outras medidas, comprimentos especiais e materiais, disponíveis sob consulta.



Las longitudes en negrita son las más utilizadas.
Bold numbers represent the most commonly used lengths.
En noir les dimensions les plus utilisées.
Os comprimentos em negrito são os mais utilizados.

Perfil para chavetas

Parallel key bars
Barreau à clavette
Perfil para chavetas

Acero C45+C (F-114)

Steel C45+C (F-114)
Acier C45+C (F-114)
Aço C45+C (F-114)

Tolerancia b: h9

b Tolerance: h9
Tolérance b: h9
Tolerância b: h9

Tolerancia h: h9 o h11 según medida

h Tolerance: h9 or h11 according each size
Tolérance h: h9 ou h11 suivant dimension
Tolerância h: h9 ou h11 conforme a medida

Resistencia mínima a la tracción: 600 N/mm²

Minimum tensile strength: 600 N/mm²
Résistance minimum à la rupture: 600 N/mm²
Resistência mínima à tração: 600 N/mm²

Longitud: 1.000 mm.

Length: 1.000 mm.
Longueur: 1.000 mm.
Comprimento: 1.000 mm.

ES EN FR PT

dif. adm. Diferencia admisible
Acceptable Difference
Écart accepté
Diferença admissível

Utilizable para
Used for
Utilisable pour
Utilizável para

• Medidas fuera de norma DIN.
Dimensions outside DIN standard.
Dimensions hors normes DIN.
Medidas fora da norma DIN.

Ref. ?

ejemplo
example
exemple
exemplo

Ref. = 01 - XX - XX
b h

DIN 6880
14x9

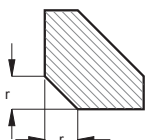
Ref. = 01-14-9

Preferiblemente suministraremos perfiles con aristas vivas, si desea perfiles con biselado o redondeado se deberá especificar en el pedido.

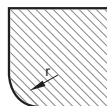
We will preferably supply profiles with sharp edges. If you prefer beveled or squared profiles, you must specify this when you make your order.

De préférence nos barreaux à clavette sont fournis avec des arêtes vives, si vous souhaitez des angles en biseau ou arrondis veuillez nous le préciser au moment de la commande.

Preferivelmente, forneceremos perfis com arestas vivas. Se deseja perfis com biselado ou arredondado deverá especificar no pedido.



Biselado
Beveled
En biseau
Biselado



redondeado
Squared
Arrondi
arredondado



Aristas vivas
Sharp Edges
Arête vive
Arestas vivas

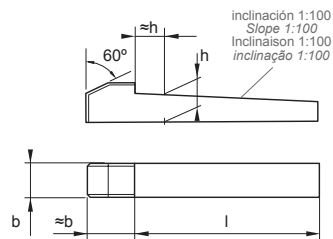
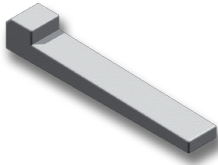
bxb / bxh		dif. adm.			r		Kg/m	Utilizable para					
		b	h	h	min.	max.		DIN 6881	DIN 6883	DIN 6884	DIN 6885 DIN 6886	DIN 6887	DIN 6889
2x2	-	-0,025	-	-	0,16	0,25	0,031	-	-	-	2x2	-	-
3x3	-	-0,025	-	-	0,16	0,25	0,071	-	-	-	3x3	-	-
4x4	-	-0,030	-	-	0,16	0,25	0,126	-	-	-	4x4	-	-
-	5x3	-0,030	-	-0,060	0,25	0,40	0,118	-	-	-	5x3	-	-
5x5	-	-0,030	-	-	0,25	0,40	0,196	-	-	-	5x5	-	-
-	6x4	-0,030	-	-0,075	0,25	0,40	0,188	-	-	-	6x4	-	-
-	6x5	-0,030	-	-0,075	0,25	0,40	0,235	-	-	-	-	-	-
6x6	-	-0,030	-	-	0,25	0,40	0,283	-	-	-	6x6	-	-
-	7x4	-0,036	-0,030	-	0,25	0,40	0,220	-	-	-	-	4x4	-
7x7	-	-0,036	-	-	0,25	0,40	0,385	(DIN 138)					
-	8x4	-0,036	-0,030	-	0,25	0,40	0,251	-	-	-	-	-	-
-	8x5	-0,036	-0,030	-	0,25	0,40	0,314	8x3,5	8x5	-	8x5	5x5	-
-	8x7	-0,036	-	-0,090	0,25	0,40	0,440	-	-	-	8x7	-	-
8x8	-	-0,036	-	-	0,25	0,40	0,503	-	-	8x5	-	-	8x3,5
9x9	-	-0,036	-	-	0,25	0,40	0,636	-	-	-	-	-	-



bxb / bxh		dif. adm.			r		Kg/m	Utilizable para					
		b h9	h h9	h h11	min.	max.		DIN 6881	DIN 6883	DIN 6884	DIN 6885 DIN 6886	DIN 6887	DIN 6889
-	10x6	-0,036	-0,030	-	0,40	0,60	0,471	10x4	10x6	-	10x6	6x6	-
-	10x8	-0,036	-0,036	-	0,40	0,60	0,628	-	-	-	10x8	-	10x4
10x10	-	-0,036	-	-	0,40	0,60	0,785	-	-	10x6	-	-	-
-	12x6	-0,043	-	-0,075	0,40	0,60	0,565	12x4	12x6	-	12x6	-	-
-	12x8	-0,043	-0,036	-	0,40	0,60	0,754	-	-	-	12x8	8x7	12x4
-	12x10	-0,043	-0,036	-	0,40	0,60	0,943	-	-	-	-	10x8	-
12x12	-	-0,043	-	-	0,40	0,60	1,13	-	-	12x6	-	12x8	-
-	14x6	-0,043	-	-0,075	0,40	0,60	0,659	14x4,5	14x6	-	14x6	-	-
-	14x9	-0,043	-	-0,090	0,40	0,60	0,989	-	-	-	14x9	-	14x4,5
14x14	-	-0,043	-	-	0,40	0,60	1,54	-	-	14x6	-	14x9	-
-	16x7	-0,043	-	-0,090	0,40	0,60	0,879	16x5	16x7	-	16x7	-	-
-	16x10	-0,043	-	-0,090	0,40	0,60	1,26	-	-	-	16x10	-	-
16x16	-	-0,043	-	-	0,40	0,60	2,01	-	-	16x7	-	16x10	16x5
-	18x7	-0,043	-	-0,090	0,40	0,60	0,989	18x5	18x7	-	18x7	-	-
-	18x11	-0,043	-	-0,110	0,40	0,60	1,55	-	-	18x7	18x11	-	18x5
18x18	-	-0,043	-	-	0,40	0,60	2,54	-	-	-	-	18x11	-
-	20x8	-0,052	-	-0,090	0,60	0,80	1,26	20x6	20x8	-	20x8	-	-
-	20x10	-0,052	-	-0,110	0,60	0,80	1,56	-	-	-	-	-	-
-	20x12	-0,052	-	-0,110	0,60	0,80	1,88	-	-	20x8	20x12	-	-
20x20	-	-0,052	-	-	0,60	0,80	3,14	-	-	-	-	20x12	20x6
-	22x9	-0,052	-	-0,090	0,60	0,80	1,55	22x7	22x9	-	22x9	-	-
-	22x14	-0,052	-	-0,110	0,60	0,80	2,42	-	-	22x9	22x14	-	-
22x22	-	-0,052	-	-	0,60	0,80	3,80	-	-	-	-	22x14	22x7
-	24x14	-0,052	-	-0,110	0,60	0,80	2,63	-	-	-	-	-	-
-	25x9	-0,052	-	-0,090	0,60	0,80	1,77	25x7	25x9	-	25x9	-	-
-	25x14	-0,052	-	-0,110	0,60	0,80	2,75	-	-	25x9	25x14	-	-
-	25x22	-0,052	-	-0,130	0,60	0,80	4,32	-	-	-	-	25x14	25x7
-	28x10	-0,052	-	-0,090	0,60	0,80	2,20	28x7,5	28x10	-	28x10	-	-
-	28x16	-0,052	-	-0,110	0,60	0,80	3,52	-	-	28x10	28x16	-	-
-	28x25	-0,052	-	-0,130	0,60	0,80	5,50	-	-	-	-	28x16	28x7,5
-	32x11	-0,062	-	-0,110	0,60	0,80	2,76	32x8,5	32x11	-	32x11	-	-
-	32x18	-0,062	-	-0,110	0,60	0,80	4,52	-	-	32x11	32x18	-	-
-	32x30	-0,062	-	-0,130	0,60	0,80	7,54	-	-	-	-	32x18	32x8,5
-	36x12	-0,062	-	-0,110	1,0	1,2	3,39	36x9	36x12	-	36x12	-	-
-	36x20	-0,062	-	-0,130	1,0	1,2	5,65	-	-	36x12	36x20	-	-
-	36x34	-0,062	-	-0,160	1,0	1,2	9,61	-	-	-	-	36x20	36x9
-	40x14	-0,062	-	-0,110	1,0	1,2	4,40	-	40x14	-	-	-	-
-	40x22	-0,062	-	-0,130	1,0	1,2	6,91	-	-	40x14	40x22	-	-
-	40x38	-0,062	-	-0,160	1,0	1,2	11,9	-	-	-	-	40x22	-
-	45x25	-0,062	-	-0,130	1,0	1,2	8,83	-	45x16	45x16	45x25	-	-
-	45x43	-0,062	-	-0,160	1,0	1,2	15,2	-	-	-	-	45x25	-
-	50x28	-0,062	-	-0,130	1,0	1,2	11,0	-	50x18	50x18	50x28	-	-
-	50x48	-0,062	-	-0,160	1,0	1,2	18,8	-	-	-	-	50x28	-
-	56x32	-0,074	-	-0,160	1,6	2,0	14,1	-	-	-	56x32	-	-
-	63x32	-0,074	-	-0,160	1,6	2,0	15,8	-	-	-	63x32	-	-
-	70x36	-0,074	-	-0,160	1,6	2,0	19,8	-	-	-	70x36	-	-
-	80x40	-0,074	-	-0,160	2,5	3,0	25,1	-	-	-	80x40	-	-
-	90x45	-0,087	-	-0,160	2,5	3,0	31,8	-	-	-	90x45	-	-
-	100x50	-0,087	-	-0,160	2,5	3,0	39,3	-	-	-	100x50	-	-



DIN 6887



Chaveta con cabeza
Taper keys with gip head
Clavette à talon
Chaveta com cabeça

Acero C45+C (F-114)
Steel C45+C (F-114)
Acier C45+C (F-114)
Aço C45+C (F-114)

Tolerancia b: h9
b Tolerance: h9
Tolérance b: h9
Tolerância b: h9

Tolerancia h: h9 o h11 según DIN 6880
h Tolerance: h9 or h11 according DIN 6880
Tolérance h: h9 ou h11 suivant DIN 6880
Tolerância h: h9 ou h11 conforme a norma DIN 6880

Resistencia mínima a la tracción: 600 N/mm²
Minimum tensile strenght: 600 N/mm²
Résistance minimum à la rupture: 600 N/mm²
Resistência mínima à tração: 600 N/mm²



Otras medidas, dimensiones especiales y materiales bajo consulta.

Other dimensions, special measurements and materials available on request.

Autres dimensions, spéciales et matières sur demande.

Outras medidas, dimensões especiais e materiais, disponíveis sob consulta.

Las medidas 56x32 a 100x50 son normalizadas sin estandar definidos en longitud. Se fabrican a medida.

The 56x32 and 100x50 dimensions are standard but they do not have a standard length. They are custom made.

Les dimensions 56x32 jusqu'à 100x50 son normalisées sans longueur standard. Fabrication sur mesure.

As medidas 56x32 a 100x50 são normalizadas sem padrões definidos de comprimento. São fabricadas sob medida.

b	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	25	28	32	36	40	45	50
h	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	14	14	16	18	20	22	25	28
l	14	14	16	20	25	32	40	45	50	56	63	70	80	90	100	110	125	140
	16	16	18	22	28	36	45	50	56	63	70	80	90	100	110	125	140	160
	18	18	20	25	32	40	50	56	63	70	80	90	100	110	125	140	160	180
	20	20	22	28	36	45	56	63	70	80	90	100	110	125	140	160	180	200
	22	22	25	32	40	50	63	70	80	90	100	110	125	140	160	180	200	220
	25	25	28	36	45	56	70	80	90	100	110	125	140	160	180	200	220	250
	28	28	32	40	50	63	80	90	100	110	125	140	160	180	200	220	250	280
	32	32	36	45	56	70	90	100	110	125	140	160	180	200	220	250	280	320
	36	36	40	50	63	80	100	110	125	140	160	180	200	220	250	280	320	360
	40	40	45	56	70	90	110	125	140	160	180	200	220	250	280	320	360	400
	45	45	50	63	80	100	125	140	160	180	200	220	250	280	320	360	400	

	14 - 28	32 - 80	90 - 400
Tolerancia de la longitud de la chaveta (l) Key Length Tolerance (l) Tolérance de la longueur de la clavette Tolerância do comprimento da chaveta (l)	-0,2	-0,3	-0,5

Ref: ?

ejemplo

example

exemple

exemplo

Ref. = 51A - XX - XX - XXX

b

h

l

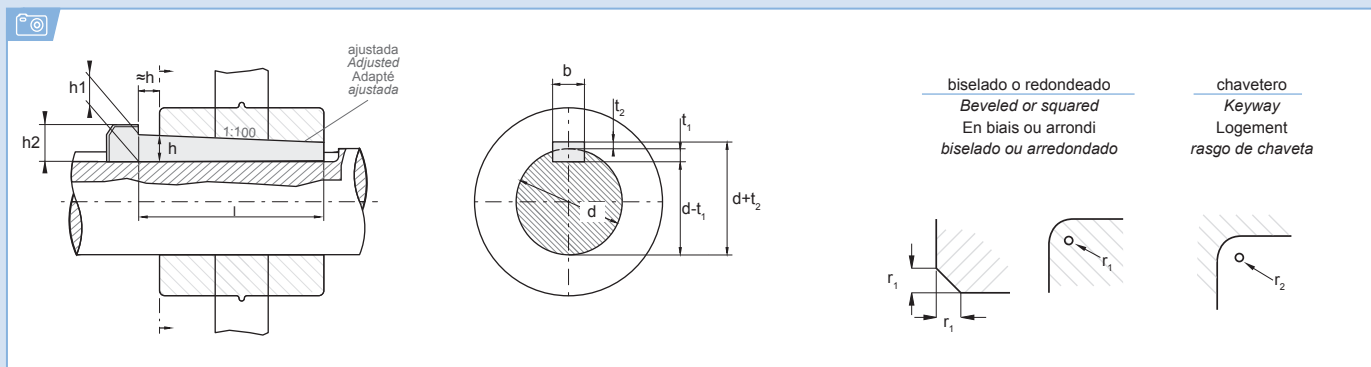
DIN 6887
8x7x50

Ref. = 71-8-7-50





- i** **Selección de la chaveta con cabeza DIN 6887**
Selection criteria for taper keys with gip head DIN 6887
Élection de la clavette à talon DIN 6887
Seleção da chaveta com cabeça DIN 6887



ES EN FR PT

Anchura del chavetero
Keyway Width
Largeur du logement
Largura do rasgo de chaveta

Profundidad del chavetero del eje
Keyway Shaft Depth
Profondeur du logement de l'arbre
Profundidade do rasgo de chaveta do eixo

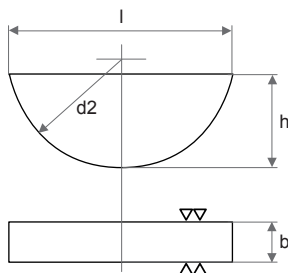
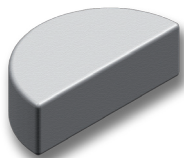
Profundidad del eje del cubo
Hub Shaft Depth
Profondeur du logement du moyeu
Profundidade do eixo do cubo

dif. adm. Diferencia admisible
Acceptable Difference
Écart accepté
Diferença admissível

b	h9	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	25	28	32	36	40	45	50	56	63	70	80	90	100
h		4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	14	14	16	18	20	22	25	28	32	32	36	40	45	50
d	>	10	12	17	22	30	38	44	50	58	65	75	85	95	110	130	150	170	200	230	260	290	330	380	440
	≤	12	17	22	30	38	44	50	58	65	75	85	95	110	130	150	170	200	230	260	290	330	380	440	500
h1 max.		4,1	5,1	6,1	7,2	8,2	8,2	9,2	10,2	11,2	12,2	14,2	14,2	16,2	18,3	20,4	22,4	25,4	28,4	32,5	32,5	36,5	40,5	45,6	50,6
	dif. adm.	-0,1	-0,1	-0,1	-0,2	-0,2	-0,2	-0,2	-0,2	-0,2	-0,2	-0,2	-0,2	-0,2	-0,2	-0,3	-0,3	-0,3	-0,3	-0,3	-0,3	-0,3	-0,3	-0,3	-0,3
h2		7	8	10	11	12	12	14	16	18	20	22	22	25	28	32	36	40	45	50	50	56	63	70	80
Anchura del chavetero (≈b)	D10	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	25	28	32	36	40	45	50	56	63	70	80	90	100
t1 Profundidad del chavetero del eje		2,5	3,0	3,5	4,0	5,0	5,0	5,5	6,0	7,0	7,5	9,0	9,0	10,0	11,0	12,0	13,0	15,0	17,0	20,0	20,0	22,0	25,0	28,0	31,0
	dif. adm.	+0,1	+0,1	+0,1	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3
t2 max. Profundidad del chavetero del cubo		1,2	1,7	2,2	2,4	2,4	2,4	2,9	3,4	3,4	3,9	4,4	4,4	5,4	6,4	7,1	8,1	9,1	10,1	11,1	11,1	13,1	14,1	16,1	18,1
	dif. adm.	+0,1	+0,1	+0,1	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,2	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3	+0,3
r1	min.	0,16	0,25	0,25	0,25	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,6	1,6	1,6	2,5	2,5	2,5
	max.	0,25	0,4	0,4	0,4	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	1,2	1,2	1,2	1,2	2,0	2,0	2,0	3,0	3,0	3,0
r2	min.	0,16	0,25	0,25	0,25	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,6	1,6	1,6	2,5	2,5	2,5
	max.	0,08	0,16	0,16	0,16	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,7	0,7	0,7	0,7	1,2	1,2	1,2	2,0	2,0	2,0



DIN 6888



También disponibles en acero inoxidable.
Also available in stainless steel.

Également disponible en acier inoxydable.
Também disponíveis em aço inoxidável.



Otras medidas, longitudes especiales y materiales bajo consulta.
Other dimensions, special lengths and materials available on request.
Autres dimensions, longueurs et matières sur demande.
Outras medidas, comprimentos especiais e materiais, disponíveis sob consulta.



Las longitudes en negrita son las más utilizadas.
Bold numbers represent the most commonly used lengths.
En noir les dimensions les plus utilisées.
Os comprimentos em negrito são os mais utilizados.

- Medidas fuera de norma DIN.
Dimensions outside DIN standard.
Dimensions hors norme DIN.
Medidas fora da norma DIN.

Chavetas de disco

Woodruff keys
Clavettes disque
Chavetas de disco

Acero C45+C (F-114)

Steel C45+C (F-114)
Acier C45+C (F-114)
Aço C45+C (F-114)

Tolerancia b: h9

b Tolerance: h9
Tolérance b: h9
Tolerância b: h9

Tolerancia h: h12

h Tolerance: h12
Tolérance h: h12
Tolerância h: h12

Resistencia mínima a la tracción: 600 N/mm²

Minimum tensile strength: 600 N/mm²
Résistance minimum à la rupture: 600 N/mm²
Resistência mínima à tração: 600 N/mm²

Ref. ?

ejemplo
example
exemple
exemplo

Ref. = 81 - XX - XX - XX
b h d2

DIN 6888
3x5x13

Ref. = 81-3-5-13

b	1	1,5	2	2,5*	3	4	5	6	7	8	10
h	1,4	2,6	2,6	3,7	5	6,5	9	10	11	13	16
d2	4	7	7	10	13	16	19	22	25	28	32

* Solo admisible para el sector del automóvil.

* Only acceptable for the automotive industry.

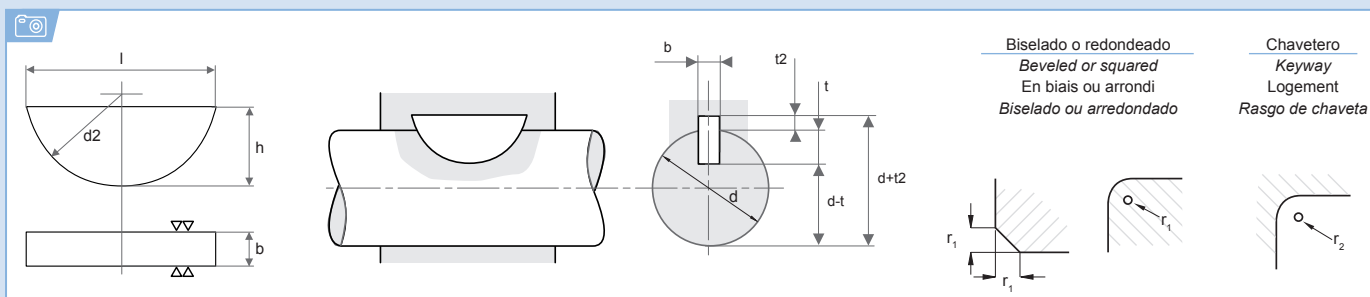
* Valable uniquement pour l'industrie automobile.

* Admissível apenas para o setor do automóvel.





i Selección de la chaveta de disco DIN 6888
Selection criteria for Woodruff keys DIN 6888
Élection de la clavette disque DIN 6888
Seleção da chaveta de disco DIN 6888



ES EN FR PT

Chavetero del eje Shaft Keyway Logement de l'arbre Rasgo de chaveta do eixo	Chavetero del cubo Hub Keyway Logement du moyeu Rasgo de chaveta do cubo	Asiento fijo Tight fit Ajustement serré Assento fixo	Asiento ligero Loose fit Ajustement libre Assento ligeiro	dif. adm. Diferencia admisible Acceptable Difference Écart accepté Diferença admissível																
d1 (I)	>	3	4	6	8	-	10	-	12	-	17	-	22	-	30	-				
	≤	4	6	8	10	-	12	-	17	-	22	-	30	-	38	-				
d1 (II)	>	6	8	10	12		17		22		30		38		38					
	≤	8	10	12	17		22		30		38		38		38					
b	(h9) dif. adm.	1	1,5	2	2,5	3	4	5	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50	63	80
h	(h12) dif. adm.	1,4	2,6	2,6	3,7	3,7	5	6,5	5	6,5	7,5	6,5	7,5	9	7,5	9	10	11	9	11
d2	dif. adm.	4	7	7	10	10	10	13	16	13	16	19	16	19	22	19	22	25	28	22
r1	dif. adm.	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
l	≈	3,82	6,76	6,76	9,66	9,66	9,66	12,65	15,72	12,65	15,72	18,57	15,72	18,57	21,63	18,57	21,63	24,49	27,35	21,63
(7,85 kg/dm3) kg/1000 u.	≈	0,031	0,153	0,204	0,414	0,518	0,622	1,10	1,80	1,47	2,40	3,27	3,01	4,09	5,73	4,91	6,88	8,64	10,06	9,17
Chavetero del eje	b* Asiento fijo P9	1	1,5	2	2	2,5	3	3	3	4	4	4	5	5	5	6	6	6	6	8
	Asiento ligero N9	1	1,5	2	2	2,5	3	3	3	4	4	4	5	5	5	6	6	6	6	8
	Serie A	1,0	2,0	1,8	2,9	2,9	2,5	3,8	5,3	3,5	5,0	6,0	4,5	5,5	7,0	5,1	6,6	7,6	8,6	6,2
	Serie B	1,0	2,0	1,8	2,9	2,9	2,8	4,1	5,6	4,1	5,6	6,6	5,4	6,4	7,9	6,0	7,5	8,5	9,5	7,5
	Dif. adm. (A/B)	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,2	+0,1	+0,1	+0,2	+0,2	+0,2
Chavetero del cubo	d2 +0,5	4	7	7	10	10	10	13	16	13	16	19	16	19	22	19	22	25	28	22
	b* Asiento fijo P9	1	1,5	2	2	2,5	3	3	3	4	4	4	5	5	5	6	6	6	6	8
	Asiento ligero J9**	1	1,5	2	2	2,5	3	3	3	4	4	4	5	5	5	6	6	6	6	8
	Serie A***	0,6	0,8	1,0	1,0	1,0	1,4	1,4	1,4	1,7	1,7	1,7	2,2	2,2	2,2	2,6	2,6	2,6	2,6	3,0
	Dif. adm. (A)	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1
Chavetero del cubo	t2	0,6	0,8	1,0	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,3	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
	Serie B***	0,6	0,8	1,0	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,3	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
	Dif. adm. (B)	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1
	r2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
	Dif. adm.	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0,2	-0,2	-0,2	-0,2	-0,2

d1 (I) son valores de ejes utilizables cuando la chaveta se utiliza como tal, es decir realizando la transmisión en el momento de la rotación.
d1 (I) are the usable shaft values when the key is used as such, meaning the movement when rotating the key.
d1 (I) sont les valeurs utiles des arbres lorsque la clavette est utilisée comme telle, c'est-à-dire elle réalise la transmission au moment de la rotation.
d1 (I) são os valores de eixo utilizáveis quando a chaveta é utilizada como tal, ou seja, realizando a transmissão no momento da rotação.

d1 (II) son diámetros de eje validos cuando la chaveta se utiliza para fijar la posición del elemento de accionamiento, pero no para realizar la propia transmisión (utilizando otros elementos para dicho fin).
d1 (II) are the valid shaft diameters when the key is used to fasten the operational element. However, they cannot be used for the actual movement (other elements are used for this purpose).
d1 (II) sont les diamètres permis lorsque la clavette est utilisée pour fixer la position de la pièce de démarrage, mais non pour réaliser la transmission (d'autres éléments assure ce mouvement).
d1 (II) são os diâmetros de eixo válidos quando a chaveta é utilizada para fixar a posição do elemento de acionamento, mas não para realizar a própria transmissão (utilizando outros elementos para esta finalidade).

b* Se recomienda para anchuras de chaveteros entallados atenerse a la calidad ISA IT8 en lugar de IT9 (es decir P8 en lugar de P9, N8 en lugar de N9 y J8 en lugar de J9).
b* For carved keyway widths, adhering to quality ISA IT8 instead of IT9 (P8 instead of P9, N8 instead of N9 and J8 instead of J9) is the recommended practice.
b* Nous conseillons pour les largeurs des logements usinés d'utiliser la qualité ISA IT8 au lieu de IT9 (c'est-à-dire P8 plutôt que P9, N8 plutôt que N9 et J8 plutôt que J9).
b* Para larguras de rasgos de chaveta entalhados, recomendamos a utilização da qualidade ISA IT8 em vez de IT9 (ou seja, P8 em vez de P9, N8 em vez de N9 e J8 em vez de J9).

** En este caso, cuando se utilice diámetros de eje de d1 (II) también se puede utilizar la tolerancia D10.
** In this case, when d1 (II) shaft diameters are used, D10 width tolerance can also be used.
** Dans ce cas, lorsqu'on utilise des diamètres d'arbres d1 (II) on peut utiliser la tolérance D10.
** Neste caso, quando se utilize diâmetros de eixo de d1 (II) também é possível utilizar a tolerância D10.

*** Emplear preferentemente la Serie A (chavetero del cubo alto) coincidente con DIN 6885 t2 con juego en el lomo. La Serie B (chavetero del cubo bajo) es para construcción de maquinaria.
*** Preferably use Form A (top hub keyway), which coincides with DIN 6885 t2, with a set in the groove. Form B (bottom hub keyway) is used for building machinery.
*** Utiliser de préférence la série A (logement haut du moyeu) homologue avec la norme DIN 6885 t2 avec jeu dans la rainure. La série B (logement bas du moyeu) est utilisée pour la fabrication de machines spéciales.
*** Utilizar preferentemente a série A (rasgo de chaveta do cubo alto) coincidente com DIN 6885 t2 com folga no dorso. A Série B (rasgo de chaveta do cubo baixo) é para construção de maquinaria.